

User manual

Manual do usuário

Manual del usuario



PHILIPS

México



Es necesario que lea cuidadosamente
su instructivo de manejo.



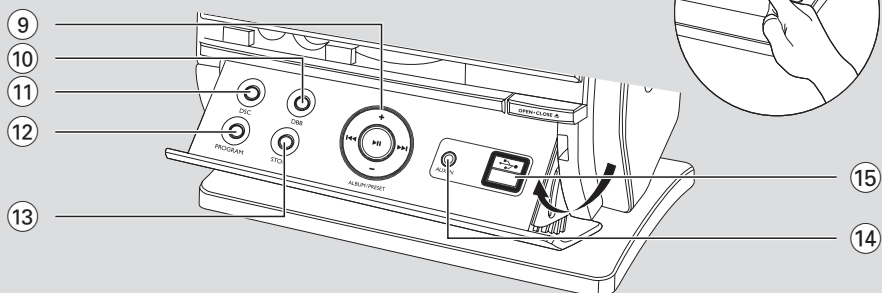
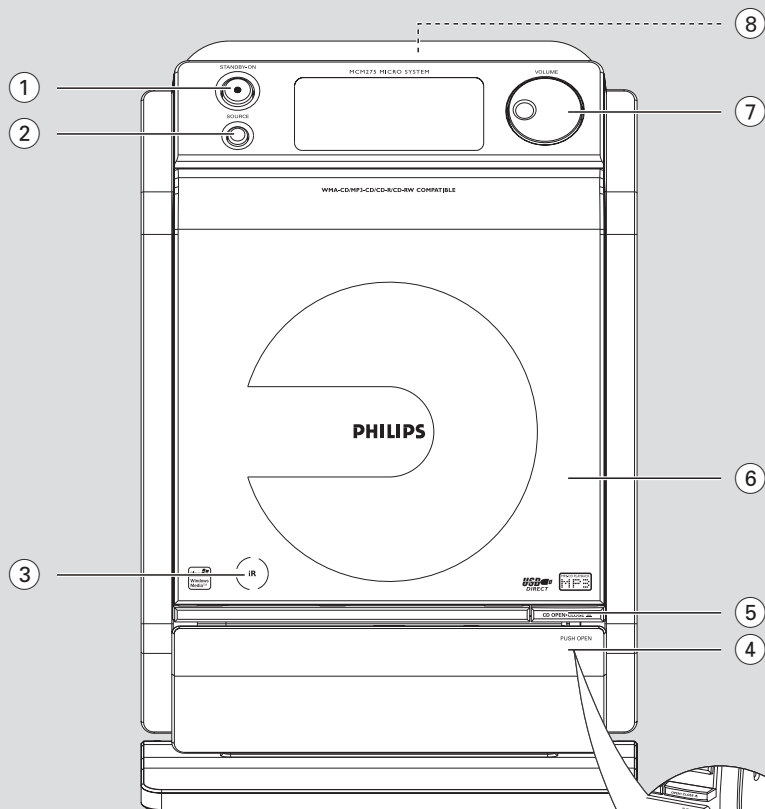
Descripción: **Minisistema de Audio**
Modelo : **MCM275/55**
Alimentación: **110-127/ 220-240V~; 50-60 Hz**
Consumo: **20W**
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**
Domicilio: **Av. La Palma No.6**
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan
Localidad y Tel: **Edo. de México C.P. 52784**
Tel.52 69 90 00
Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**
País de Origen: **China**
N° de Serie: _____

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO.**

AVISO IMPORTANTE

*Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace
responsable por daños o desperfectos causados por:*

- Maltrato, descuido o mal uso, presencia de
insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- Cuando el aparato no haya sido operado
de acuerdo con el instructivo del uso, fuera
de los valores nominales y tolerancias de las
tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de
alimentación eléctrica y las características
que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- Por fenómenos naturales tales como:
temblores, inundaciones, incendios, descargas
eléctricas, rayos etc. o delitos causados por
terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*



CAUTION

Visible and invisible laser radiation. If the cover is open, do not look at the beam.

High voltage! Do not open. You run the risk of getting an electric shock.

The machine does not contain any user-serviceable parts.

Modification of the product could result in hazardous radiation of EMC or other unsafe operation.

If you disconnect the product from the mains, make sure to take the plug out of the wall socket completely.

Children could seriously injure themselves as the free end of the cable may still be live if only the connector is removed from the MAINS socket at the back of the unit.

Precaución:

Radiación láser visible e invisible. Si la cubierta está abierta, no mire al haz.

Alta tensión No abrir. Corre el riesgo de sufrir una descarga eléctrica. La máquina no contiene piezas manipulables por el usuario.

La modificación del producto podría provocar una radiación de EMC peligrosa u otras situaciones de peligro.

Si desconecta el producto de la alimentación, asegúrese de sacar el enchufe por completo de la toma.

Los niños podrían sufrir daños graves, ya que el extremo libre del cable podría tener todavía corriente si sólo se retira el conector de la toma MAINS de la parte posterior de la unidad.

Atenção:

Radiação laser visível e invisível. Se a tampa estiver aberta, não olhe para o raio laser.

Alta tensão! Não abrir. Corre o risco de sofrer um choque eléctrico.

O equipamento não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo utilizador.

Qualquer modificação do produto pode resultar em radiação perigosa de CEM ou outro funcionamento perigoso.

Se desligar o produto da corrente eléctrica, certifique-se de que retira completamente a ficha da tomada de parede.

As crianças podem ferir-se gravemente, pois a extremidade livre do cabo pode estar ainda sob tensão se apenas o conector for retirado da tomada ELÉCTRICA na parte de trás da unidade.

English 6

Español 30

Português 54

English

Español

Português

Informação Geral

Acessórios incluídos	55
Informações ambientais	55
Informações sobre segurança	55

Controlos

Controlos na unidade	56
Comando a distância	57-58

Instalação

Colocação da MCM275	58
Montagem da base para a unidade	
Montar a sua MCM275 nas paredes	
Conexões traseiras	59-60
Ligações aos altifalantes	
Ligações às antenas	
Ligar um aparelho adicional	60-61
Conexão de um dispositivo USB ou cartão de memória	
Conexão a um dispositivo que não seja USB	
Utilizando a energia CA	61

Preparativos

Utilizar o comando a distância	62
Ajuste do relógio	62

Funções Básicas

Ligar e desligar o aparelho e seleccionar uma função	63
Modo de espera Automático	63
Controlo do volume	64
Regulação do volume	
MUTE	
Controlo do som	64
DSC	
DBB	
Exibir o relógio	64

CD

Discos para reprodução	65
Reproduzir discos	65-66
Seleccionar e procurar	66
Seleccionar um faixa diferente	
Encontrar uma passagem dentro duma faixa durante a reprodução	
Programação de números de faixas	67
Apagar um programa	67
Seleção de diferentes modos de reprodução: REPEAT, SHUFFLE	68
Apresentar informação	68

Sintonizador

Sintonizar estações de rádio	69
Guardar estações de rádio pré-sintonizadas 69	
Auto-guardar: programação automática	
Programação manu	
Sintonização de estações pré-sintonizadas	
Alteração da grade de sintonia	70

USB

Utilização de um dispositivo de armazenamento em massa USB	71-72
Reprodução de um dispositivo de armazenamento em massa USB	

AUX

AUX (Escutar uma fonte externa)	72
---------------------------------------	----

Temporizador

Ajuste do temporizador	73
Activar ou desactivar o temporizador	73

Sleep	73
--------------------	----

Especificações	74
-----------------------------	----

Manutenção	74
-------------------------	----

Resolução Problemas	75-76
----------------------------------	-------

Apêndice

Como montar a sua MCM275 nas paredes .	77
--	----

IMPORTANTE!

O seletor de tensão localizado na parte inferior do sistema vem ajustado de fábrica em 220 V-240 V. Nos países que operam com 110 V-127 V, ajuste em 110 V-127 V antes de ligar o sistema.

Acessórios incluídos

- 2 altifalantes, incluindo 2 cabos de altifalante
- Comando a distância com 1 pilha x CR2025
- antena de quadro MW (AM)
- antena de cabo FM
- Suporte
- kits de Montagem

Informações ambientais

O material de embalagem desnecessário foi eliminado. Foram feitos os possíveis para tornar a embalagem em três peças únicas facilmente separáveis: cartão (caixa) esferovite (amortecedor) e polietileno (sacos, placa de espuma protectora).

O seu sistema é composto por materiais recicláveis e reutilizáveis se forem desmontados por uma empresa especializada. Tenha em atenção os regulamentos relativos à eliminação dos materiais de embalagens, pilhas gastas e equipamento velho.

Informações sobre segurança

- Coloque a aparelhagem numa superfície plana, rígida e estável.
- Coloque a aparelhagem num local com ventilação correcta para impedir a acumulação de calor no seu interior. Deixe no mínimo um espaço de 10 cm atrás e por cima da aparelhagem e 5 cm nos lados.
- A ventilação não deverá ser impedida pela cobertura das aberturas de ventilação com itens, tais como jornais, toalhas, cortinas, etc.
- Não exponha a aparelhagem, baterias ou discos a humidade excessiva, chuva, areia ou calor provocado por aquecedores ou a luz solar directa.
- Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama descoberta, tais como velas acesas.
- Não deverão ser colocados sobre o aparelho objectos contendo líquidos, tais como jaras.
- Se a aparelhagem for transferida directamente de um local frio para um local quente ou for colocada num compartimento muito húmido, é possível a formação de condensação na lente da unidade de leitura de discos no interior da aparelhagem. Se isso acontecer, o leitor de CDs não terá um funcionamento normal. Deixe a aparelhagem ligada durante cerca de uma hora sem nenhum disco introduzido para ser possível uma leitura normal.
- As peças mecânicas da aparelhagem contêm chumaceiras auto-lubrificantes e, por isso, não devem ser oleadas nem lubrificadas.
- **Se a aparelhagem for comutada para o modo Espera, continua a haver consumo de energia. Para desligar completamente a aparelhagem, retire o cabo eléctrico da respectiva tomada.**

Controlos na unidade (Ilustrações na página 3)

① STANDBY-ON

- pressione brevemente para ligar ou para a comutar para o modo de espera

② SOURCE

- selecciona a fonte sonora **CD, USB, TUNER** ou **AUX**
- **No modo de espera (Standby):** liga a unidade e selecciona a fonte sonora **CD, USB, TUNER** ou **AUX**

③ IR

- sensor para o comando a distância de infravermelhos
- Sugestões úteis:** Aponte sempre o comando a distância na direcção deste sensor.

④ PUSH OPEN

- abre/ fecha o painel de controlo

⑤ CD OPEN • CLOSE ▲

- abre/ fecha o tabuleiro do disco compacto

⑥ Tempo do CD

⑦ VOLUME

- ajusta o nível do volume
- **Clock/Timer:** acerta as horas ou acerta os minutos

⑧

- Tomada para auscultadores de 3.5mm
- Sugestões úteis:**
- Ajuste o volume para um nível moderado antes de conectar os auscultadores.
 - Ao conectar os auscultadores os altifalantes serão desligados.

⑨ ALBUM/ PRESET +/-

- **CD/USB:** selecciona o álbum anterior ou seguinte (MP3/WMA somente)
 - **TUNER:** selecciona uma estação pré-sintonizada
- ◀◀ / ▶▶
- **CD/USB:** passa e procura faixas para trás/ para a frente
 - **Tuner:** sintoniza uma estação de rádio
- ▶ II
- **CD/USB:** inicia e interrompe a reprodução

⑩ DBB (Dynamic Bass Boost)

- liga ou desliga o realce dos graves

⑪ DSC (Digital Sound Control)

- selecciona os ajustes predefinidos de som: **ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC**

⑫ PROGRAM

- **CD/USB:** faz a programação de faixas
- **Tuner:** faz a programação de estações de rádio pré-sintonizadas

⑬ STOP

- **CD/USB:** pára a reprodução; apaga um programa

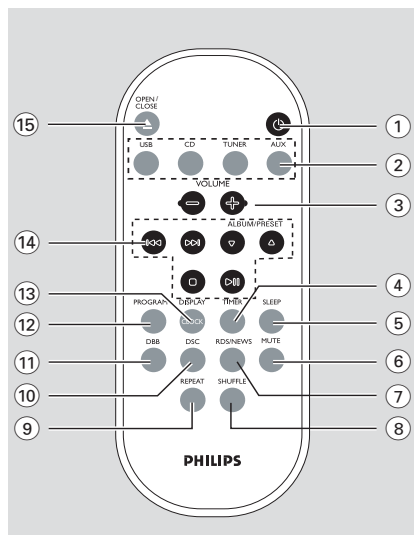
⑭ AUX-IN

- conecta à tomada AUDIO OUT do aparelho externo

⑮

- tomada de um dispositivo USB

Comando a distância



Observações relativas ao comando a distância:

- **Primeiro, seleccione a fonte que pretende controlar premindo uma das teclas de selecção de fonte no comando a distância (por exemplo, CD, TUNER)**
- **Depois, seleccione a função pretendida (por exemplo ► II, ◀◀ / ▶▶).**

①

- pressione brevemente para ligar ou para a comutar para o modo de espera

② Botões fonte

USB

- selecciona a fonte **USB**
- **No modo de espera (Standby):** liga a unidade e selecciona a fonte **USB**

CD

- selecciona a fonte **CD**
- **No modo de espera (Standby):** liga a unidade e selecciona a fonte **CD**

TUNER

- selecciona a fonte **TUNER** e toggles between the wavebands: FM e MW (AM)
- **No modo de espera (Standby):** liga a unidade e selecciona a fonte **TUNER**

AUX

- selecciona a entrada de áudio a partir de um aparelho adicional conectado
- **No modo de espera (Standby):** liga a unidade e selecciona a entrada de áudio a partir de um aparelho adicional conectado

③ VOLUME + / –

- ajusta o nível do volume
- **Clock/Timer:** acerta as horas ou acerta os minutos

④ TIMER

- exhibe o ajuste do temporizador
- activa/desactiva o temporizador
- entra no modo de ajuste do temporizador (prima e mantenha premido por mais de 2 segundos)

⑤ SLEEP

- define o temporizador de desligar

⑥ MUTE

- desliga o som temporariamente

⑦ RDS/NEWS

- não há função neste equipamento

⑧ SHUFFLE

- selecciona a reprodução aleatória

⑨ REPEAT

- selecciona a reprodução contínua

⑩ DSC (Digital Sound Control)

- selecciona os ajustes predefinidos de som: ROCK, JAZZ, POP, CLASSIC

⑪ DBB (Dynamic Bass Boost)

- liga ou desliga o realce dos graves

⑫ PROGRAM

- **CD/USB:** faz a programação de faixas
- **Tuner:** faz a programação de estações de rádio pré-sintonizadas

13 DISPLAY/CLOCK

- **Clock:** - exibe a hora ajustada
 - **No modo de espera:** entra no modo de ajuste do relógio (prima e mantenha premido por mais de 2 segundos)
- **TUNER/Audio CD:** alterna entre a visualização horária e a visualização da reprodução
- **MP3/WMA:** indica a informação do disco durante a reprodução

14 ⏮ / ⏭

- **CD/USB:** skips or searches CD tracks backwards/forwards
- **Tuner:** sintoniza uma estação de rádio

ALBUM/ PRESET ▲ / ▼

- **CD/USB:** selecciona o álbum anterior ou seguinte (MP3/WMA somente)
- **TUNER:** selecciona uma estação pré-sintonizada

▶ ||

- **CD/USB:** inicia e interrompe a reprodução
- **CD/USB:** pára a reprodução; apaga um programa

15 OPEN • CLOSE ▲

- abre/ fecha o tabuleiro do disco compacto

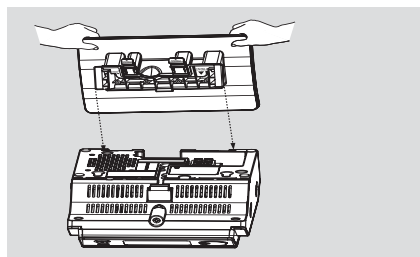
Colocação da MCM275

Com o suporte amovíveis e kit de montagem para parede incluído, MCM275 permitem-lhe que as coloque de duas formas: **no topo de superfícies planas utilizando as bases** ou **nas paredes sem as bases**

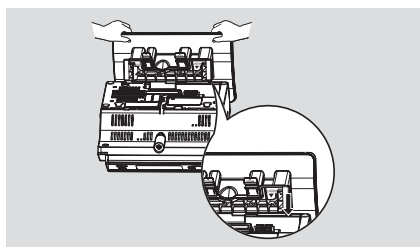
Montagem da base para a unidade

MCM275 saa asennettua erilliseen alustaan. Asentaaksesi MCM275 alustaan,

- 1 Coloque MCM275 numa superfície estável e plana, com a parte traseira virada para cima
- 2 Conforme indicado, alinhe a base com as ranhuras da base da unidade, com ▼ **FRONT** virado para baixo

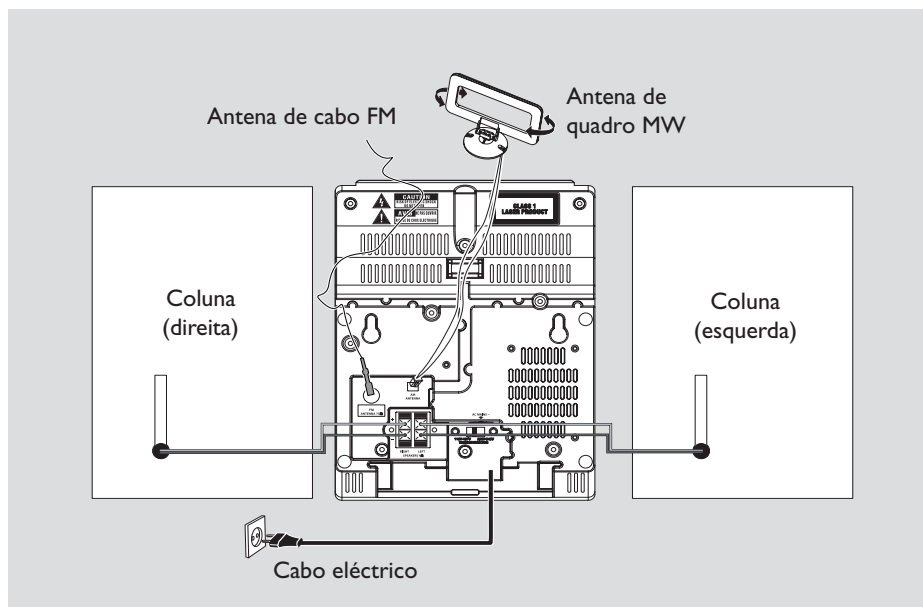


- 3 Empurre a base para baixo para dentro das ranhuras
 - Quando a base estiver colocada no lugar, você escutará um clique



Montar a sua MCM275 nas paredes

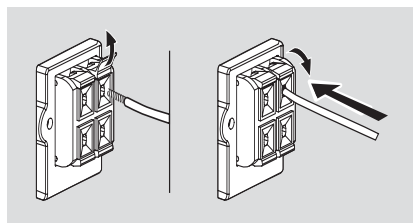
Ver **Apêndice: Como montar a sua MCM275 nas paredes** para se informar mais sobre a montagem nas paredes



Conexões traseiras

Aviso:

- **Nunca efectue ou altere ligações com a alimentação eléctrica ligada.**
- **As peças mecânicas da aparelhagem contêm chumaceiras auto-lubrificantes e, por isso, não devem ser oleadas nem lubrificadas.**



A Ligações aos altifalantes

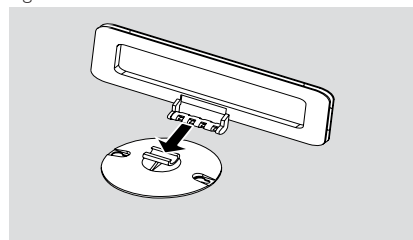
Utilize apenas os altifalantes fornecidos. A utilização de outros altifalantes pode danificar o aparelho ou a qualidade do som será afectada negativamente.

- Ligue o cabo do altifalante esquerdo a **LEFT** (vermelho e preto) e o cabo do altifalante direito a **RIGHT** (vermelho e preto), da seguinte maneira:
 - Prima o clipe do terminal vermelho e insira totalmente na tomada o pedaço descarnado do cabo de altifalante colorido (ou marcado), e a seguir solte o clipe
 - Prima o clipe do terminal preto e insira totalmente na tomada o pedaço descarnado do cabo de altifalante preto (ou não marcado), e a seguir solte o clipe.

B Ligações às antenas

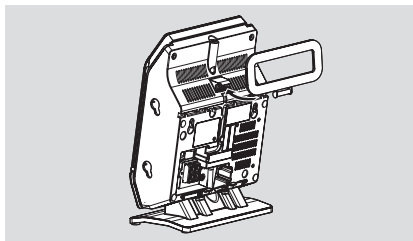
Antena de MW (AM)

- Monte a antena de quadro conforme ilustrado a seguir:

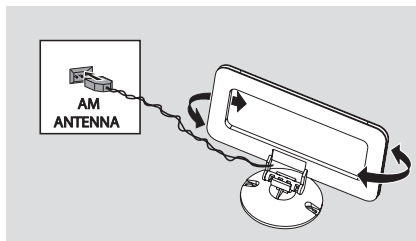


ou

Insira a antena de quadro dentro da abertura da unidade



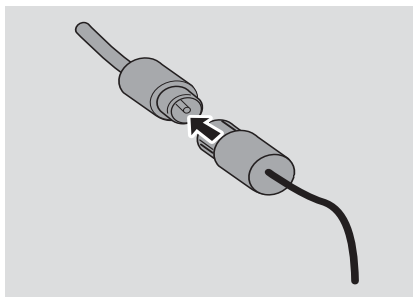
- 2 Ligue a ficha da antena de quadro a AM (MW) ANTENNA conforme se ilustra a seguir
- 3 Ajuste a posição da antena para uma recepção óptima (o mais afastado possível da TV,VCR ou outras fontes de radiação)



Antena de FM

A antena de fio fornecida apenas pode ser utilizada para receber estações das proximidades. Para uma melhor recepção, recomendamos a utilização de um sistema de antena por cabo ou de uma antena exterior:

- 1 Estique a antena de fio e ligue-a a FM ANTENNA, conforme se indica na figura abaixo



Nota: Se estiver a utilizar um sistema de antena por cabo ou uma antena exterior, ligue a respectiva ficha a FM ANTENNA, em vez da antena de fio.

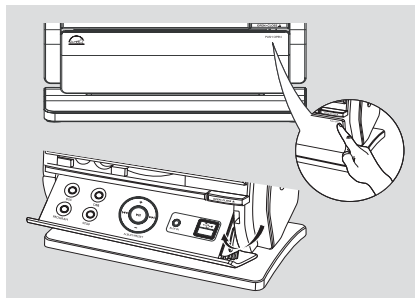
- 2 Mova a antena em diferentes posições até conseguir uma recepção óptima (o mais afastado possível da TV,VCR ou outras fontes de radiação)
- 3 Fixe a extremidade da antena à parede

Ligar um aparelho adicional

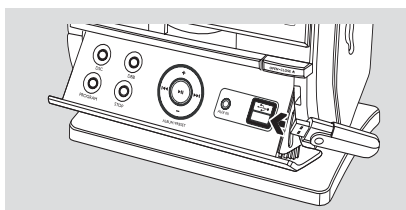
Conexão de um dispositivo USB ou cartão de memória

Conectando um dispositivo de armazenamento em massa USB ao sistema Hi-Fi, você pode desfrutar da música guardada no dispositivo através dos potentes altifalantes do sistema Hi-Fi

- 1 Certifique-se de que estende o painel de controlo



- 2 Insira a ficha USB do dispositivo USB na tomada do painel de controlo dobrável da unidade



ou

para dispositivos com cabo USB:

- a. Insira uma ficha do cabo USB (não fornecido) à tomada do painel de controlo dobrável da unidade
- b. Insira a outra ficha do cabo USB no terminal de saída USB do dispositivo USB

ou

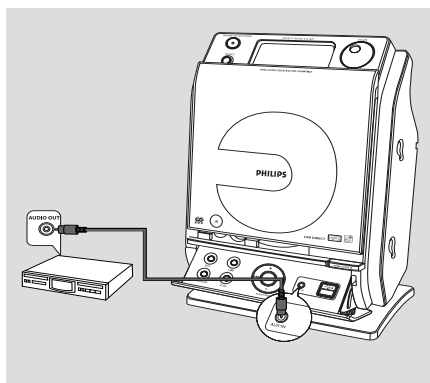
para o cartão de memória:

- Insira o cartão de memória num leitor de cartões
- Utilize um cabo USB para conectar o leitor de cartões à tomada  do painel de controlo dobrável da unidade

Conexão a um dispositivo que não seja USB

É possível utilizar com este aparelho um outro equipamento adicional, como por exemplo uma TV, um VCR ou um gravador de CD. No MCM275, pode reproduzir a partir de uma fonte externa.

- Siga o **Passo 1** de **Conexão de um dispositivo USB ou cartão de memória**
- Insira uma ficha dos cabos de áudio (não fornecido) à tomada **AUX IN** do painel de controlo dobrável da unidade
- Ligue a outra extremidade dos cabos de áudio aos terminais **AUDIO OUT** do aparelho adicional



- Selecione o modo **AUX** na unidade

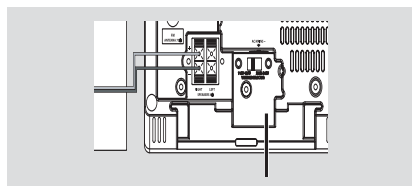
Sugestões úteis:

— Reporte-se sempre ao manual do usuário dos outros equipamentos para completar a conexão.

Utilizando a energia CA

- Assegure-se de que foram realizadas todas as conexões antes de ligar o abastecimento de energia eléctrica.
- Se o aparelho for equipado com um **VOLTAGE SELECTOR** (Seletor de tensão), ajuste o seletor de acordo com a tensão de alimentação local (se necessário).

Apenas para o Brasil: O seletor de voltagem deste aparelho está pré-ajustado na fábrica para 220V. Com o aparelho desligado da tomada é possível ajustar o seletor para a voltagem local se necessário.



- Conecte o cabo de alimentação CA à tomada de parede. Isto liga o abastecimento de energia eléctrica.

Quando a MCM275 é comutada para o modo de espera, estas ainda se mantêm a consumir alguma energia. **Para desligar completamente o sistema do abastecimento de energia eléctrica, retire a ficha da tomada de parede.**

A placa de classificação encontra-se localizada na parte posterior do aparelho.

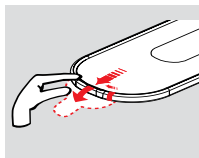
ADVERTÊNCIA!

Para evitar o sobreaquecimento da aparelhagem, foi incorporado um circuito de segurança. Assim, em condições extremas, é possível que a aparelhagem comute automaticamente para o modo Espera. Nesse caso, deixe a aparelhagem arrefecer antes de voltar a utilizá-la (não disponível em todas as versões).

Utilizar o comando a distância

IMPORTANTE!

- Retire a patilha plástica protectora antes de utilizar o comando a distância.
- Aponte sempre o comando a distância directamente para a área IR.

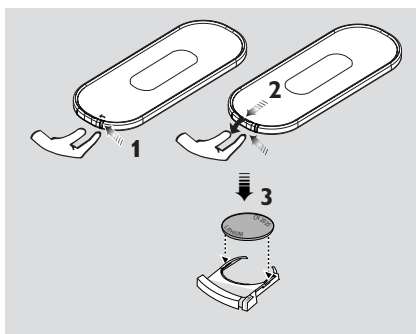


Observações relativas ao comando a distância:

- Primeiro, seleccione a fonte que pretende controlar premindo uma das teclas de selecção de fonte no comando a distância (por exemplo, CD, TUNER)
- Depois, seleccione a função pretendida (por exemplo ► II, ◀◀ / ▶▶).

Para substituir as pilhas

- 1 Pressione e segure ◀ conforme indicado.
- 2 Simultaneamente, puxe o suporte da pilha em ▼.
- 3 Retire a pilha velha e coloque uma pilha CR2025 nova no lugar.
- 4 Coloque de volta o suporte da pilha.



ATENÇÃO!

- Retire a pilha se estiver gasta ou não pretender utilizá-la durante muito tempo.
- As pilhas contêm substâncias químicas, por isso, o seu descarte deve ser criterioso.

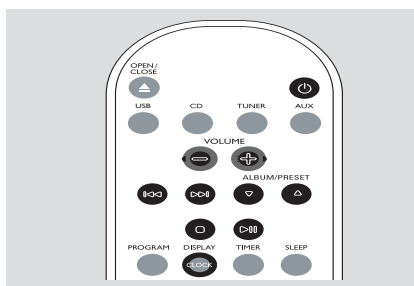
Ajuste do relógio

Depois de conectar MCM275 ao abastecimento de energia, acerte primeiro o relógio.

- 1 No modo de espera, pressione e segure **DISPLAY/CLOCK** no comando a distância → **SET CLOCK** se mover → **24 HR** ou **12 HR** é exibido para a definição inicial do relógio. **Para seleccionar o formato horário de 24-horas ou 12-horas,**
 - No comando a distância, pressione **VOLUME +/-** uma vez ou mais (ou rode o comando **VOLUME** na unidade)
 - No comando a distância, pressione **DISPLAY/CLOCK** para confirmar → Os dígitos das horas começam a piscar
- 2 Segure para baixo ou pressione **VOLUME +/-** repetidamente para ajustar as horas (ou rode o comando **VOLUME** na unidade)
- 3 Pressione **DISPLAY/CLOCK** para confirmar → Os dígitos dos minutos começam a piscar.
- 4 Segure para baixo ou pressione **VOLUME +/-** repetidamente para ajustar os minutos (ou rode o comando **VOLUME** na unidade)
- 5 Pressione **DISPLAY/CLOCK** para confirmar – Para sair sem guardar o ajuste do relógio, pressione **STOP** ■

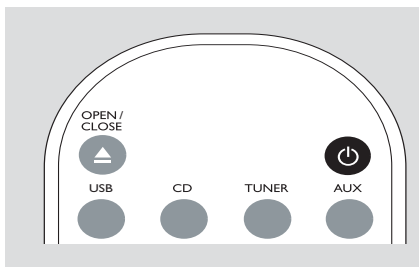
Sugestões úteis:

- O ajuste do relógio será apagado quando o sistema é desligado da fonte de alimentação.
- O aparelho sairá do modo de ajuste do relógio se nenhum botão for premido durante 90 segundos.



Ligar e desligar o aparelho e seleccionar uma função

- 1 Para ligar, pressione **STANDBY-ON** ou **SOURCE** na unidade (ou  no comando à distância)
→ A unidade comuta para a última fonte seleccionada
Ou
No comando a distância, pressione o botão fonte (por ex: **USB, CD, TUNER, AUX**)
- 2 Quando a unidade estiver ligada, pressione **STANDBY-ON** para a comutar para o modo de espera (ou  no comando à distância)
- 3 Para seleccionar a sua função, pressione **SOURCE** uma vez ou mais na unidade (ou **USB, CD, TUNER, AUX** no comando à distância)



Sugestões úteis:

- Você também pode ligar a unidade pressionando em **CD OPEN • CLOSE ▲**
- No modo de espera/Economia de energia, as som, pré-sintonizações de rádio e o nível de volume (até um nível máximo de 20) serão mantidas na memória da unidade.

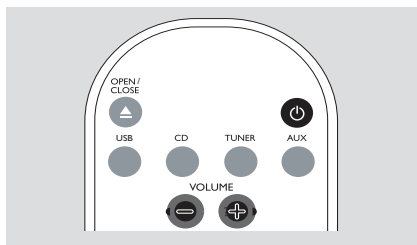
Modo de espera Automático

Quando a unidade tiver atingido o final de uma reprodução de um CD e se mantenha na posição de parada durante mais de 15 minutos, a unidade desliga-se automaticamente para poupar energia.

Controlo do volume

Regulação do volume

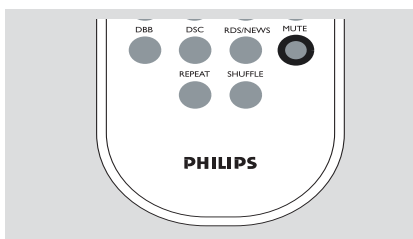
- Regule o volume utilizando o botão rotativo **VOLUME** do aparelho ou premindo **VOLUME +/-** no telecomando
→ **VOL** e o valor real (entre 1 e 31) são exibidos
→ **VOL MIN** é o nível de volume mínimo
→ **VOL MAX** é o nível de volume máximo



MUTE

Pode desligar temporariamente o som sem desligar o aparelho.

- Pressione **MUTE** no telecomando para desligar o som
→ **MUTE** aparece. Playback continues without sound
- To switch on the sound, you can:
 - press **MUTE** again;
 - adjust the volume controls;
 - change source

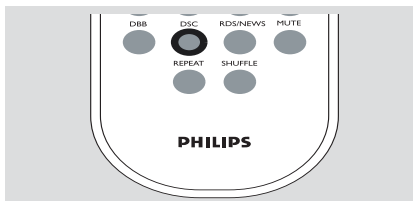


Controlo do som

DSC

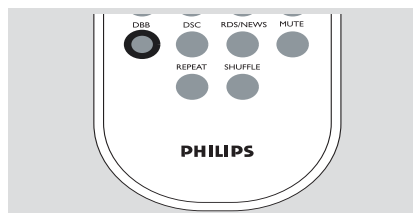
O **Digital Sound Control** permite-lhe seleccionar ajustes de som predefinidos.

- Pressione **DSC** repetidamente para seleccionar o ajuste de som desejado: **ROCK**, **JAZZ**, **POP**, **CLASSIC**



DBB

- Pressione **DBB** (**D**ynamic **B**ass **B**oost) para activar e desactivar o reforço dos graves.
→ **DBB** aparece para **DBB** activado

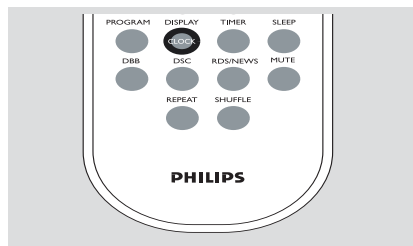


Exibir o relógio

- Durante a reprodução, prima **DISPLAY/CLOCK** repetidamente no telecomando para comutar entre o mostrador com relógio e o mostrador normal.

Sugestões úteis:

- Ao reproduzir ficheiros **MP3**, você obterá informação sobre as faixas (tag **ID3**) pressionando em **DISPLAY/CLOCK**.



Discos para reprodução

Com este sistema você pode reproduzir

- todos os CDs áudio pré-gravados (CDDA)
- todos os CD-Rs e CD-RWs finalizados
- CDs-MP3/WMA (CD-Rs/CD-RWs com ficheiros MP3/WMA)



IMPORTANTE!

– **Este sistema está concebido para discos regulares. Por conseguinte, não utilize nenhuns acessórios tais como aros estabilizadores de discos ou folhas de tratamento de discos, etc.**

Sobre MP3/WMA

A tecnologia de compressão MP3 (MPEG1 Audio Layer 3) e WMA (Window Media Audio) reduzem significativamente os dados digitais de um CD de áudio, enquanto mantendo a qualidade sonora de CD.

Windows Media Audio® é uma marca registada da Microsoft Corporation.

Formatos suportados:

- Formato de disco ISO9660, Joliet, UDF (criado em Adaptec Direct CD) e CDs de sessão múltipla
- taxa de bits MP3 (taxa de dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável
- Directório aninhando até um máximo de 8 níveis
- O número máximo de faixas mais o álbum é de: 500
- WMA versão 9 ou mais recente

O sistema não reproduzirá ou suportará o seguinte:

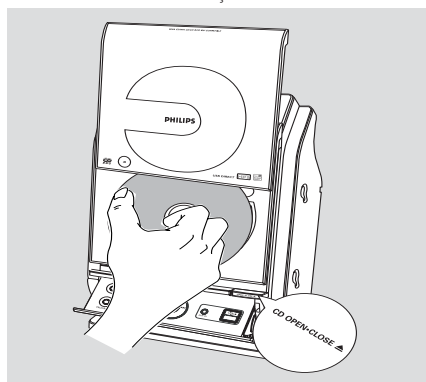
- Álbuns vazios: um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3/MWA, e não será visualizado no visor.
- Os ficheiros de formatos não suportados serão omitidos. Isto significa que por ex: documentos Word .doc ou ficheiros MP3 com extensão .dlf são ignorados e não serão reproduzidos.
- Ficheiros WMA protegidos por DRM
- Ficheiros no formato WMA Lossless (sem perda de qualidade) ou VBR

IMPORTANTE!

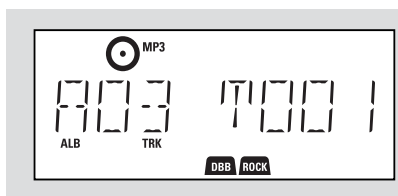
- Assegure-se de que os nomes dos ficheiros MP3 terminam com .mp3
- Para ficheiros WMA protegidos por DRM, utilize o Windows Media Player 10 (ou mais recente) para gravar/converter CDs. Visite a página web www.microsoft.com para detalhes sobre Windows Media Player e WM DRM (Gestão dos Direitos Digitais do Formato Windows Media).

Reproduzir discos

- 1 Pressione **SOURCE** uma vez ou mais para seleccionar **CD** (ou **CD** no comando a distância)
→ O ícone é exibido
- 2 Pressione **CD OPEN•CLOSE** para abrir a tampa do CD
→ É visualizada a indicação **OPEN**



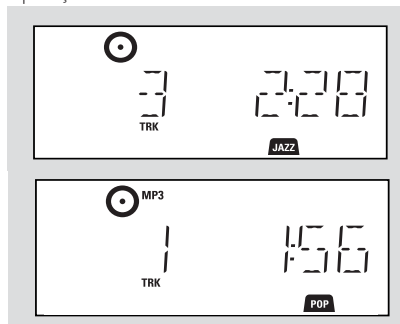
- 3 Insira o disco com o lado impresso voltado para cima e prima **CD OPEN•CLOSE** para fechar o tabuleiro
→ É visualizada a indicação **READING** enquanto o leitor de CD verifica o conteúdo do disco
→ **Audio CD:** O número total de faixas e tempo de reprodução são visualizados
MP3/WMA: O visor indica o número do álbum actual "A x x" e o número do título actual "T x x"



Sugestões úteis:

– Se não organizou os seus ficheiros MP3/WMA em álbuns no disco, um álbum “00” é automaticamente atribuído a todos esses ficheiros.

- 4 Pressione ►|| para iniciar a reprodução
→ Será apresentado o número da faixa em escuta e o tempo decorrido desde o início da operação

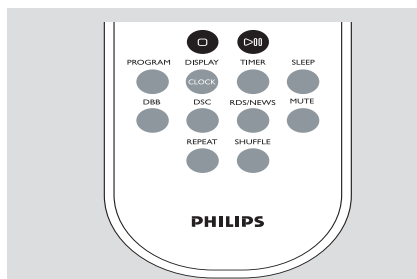


- 5 Para fazer uma pausa na reprodução, pressione ►||. Para retomar a reprodução, pressione o botão novamente
- 6 Para parar a reprodução, pressione **STOP** ■

Sugestões úteis:

A reprodução do CD também pára quando

- é aberto o compartimento do CD
- o CD chega ao fim
- é seleccionada a fonte: **TUNER, USB ou AUX**

**Seleccionar e procurar****Seleccionar um faixa diferente**

- Pressione ◀◀ / ▶▶ uma vez ou repetidamente até aparecer no visor o número da faixa desejada

MP3/WMA: → A informação da faixa é visualizada brevemente

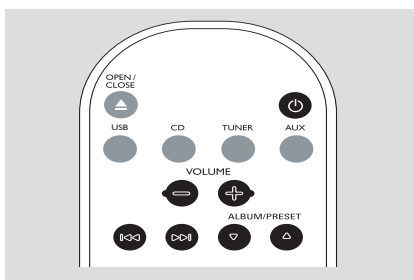
MP3/WMA:

- Pressione uma vez ou mais **ALBUM/ PRESET** para seleccionar o álbum anterior ou seguinte
→ A informação da faixa é visualizada brevemente
- ou
- Na posição de parado, pressione **ALBUM/ PRESET** e ◀◀ / ▶▶ para seleccionar o álbum desejado e o seu número de faixa desejada

→ **MP3/WMA:** O visor indica o número do álbum/faixa actuais

Encontrar uma passagem dentro duma faixa durante a reprodução

- 1 Durante a reprodução, pressione e segure ◀◀ / ▶▶
→ O CD reproduz a alta velocidade
- 2 Quando você reconhecer a passagem que deseja, solte ◀◀ ou ▶▶
→ A reprodução normal é retomada



Programação de números de faixas

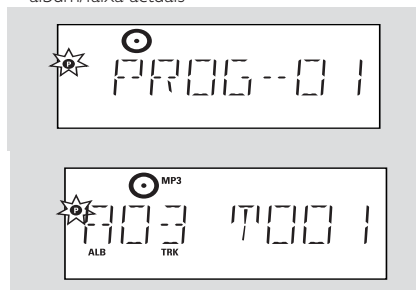
Pode memorizar até 40 faixas pela ordem desejada. Se o desejar, memorize qualquer faixa mais do que uma vez

- 1 Na posição de parado, pressione **PROGRAM** para activar a programação

→ **P** fica intermitente

→ **Audio CD**: Mostrador mostra *PROG* e o número da faixa actual

MP3/WMA: O visor indica o número do álbum/faixa actuais



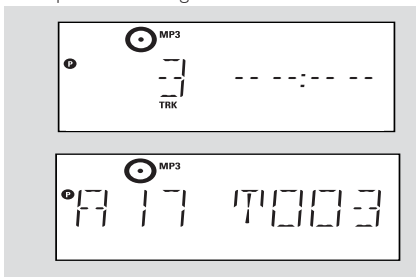
- 2 Pressione **◀◀** / **▶▶** uma vez ou repetidamente até aparecer no visor o número da faixa desejada

- **MP3/WMA**: pressione **ALBUM/ PRESET** e **◀◀** / **▶▶** para seleccionar o álbum desejado e o seu número de faixa desejada

- 3 Pressione **PROGRAM** para guardar o número da faixa desejada

→ O visor indica brevemente o número de faixas programadas

→ E em seguida, o visor indica o número da faixa que acabou de guardar



- 4 Repita os pontos 2 a 3 para seleccionar e memorizar desta forma todas as faixas desejadas
- O visor indica *FULL* se tentar programar mais de 40 faixas.

- 5 Para reproduzir o programa, pressione **▶▶**

Sugestões úteis:

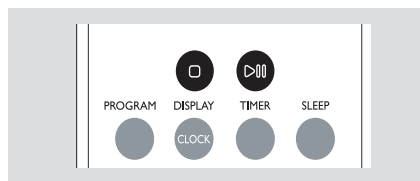
– A unidade regressará à posição de paragem se não for pressionado nenhum botão dentro do período de 90 segundos. **P** fica intermitente. Para retomar a programação, pressione **PROGRAM**.

– **MP3/WMA**: Quando um programa estiver a ser reproduzido, o uso das teclas **ALBUM/ PRESET** é nulo.

Apagar um programa

Pode apagar o conteúdo da memória:

- pressionar **STOP** ■
 - uma vez na posição de paragem;
 - duas vezes durante a reprodução;
- pressionar **STANDBY-ON** ⏻
- seleccionando a fonte de som **TUNER, USB** ou **AUX**
- abrindo a porta do CD
 - **P** desaparece. **CLEAR** aparece por momentos no visor



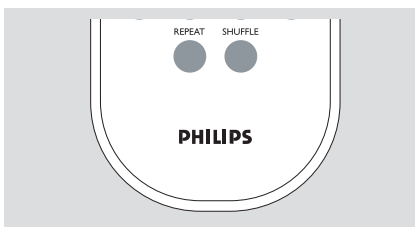
Seleção de diferentes modos de reprodução: REPEAT, SHUFFLE

REPEAT TRACK – reproduz continuamente a faixa actual

REPEAT ALL – repete todo o CD/ programa

SHUFFLE – São reproduzidas todas as faixas por ordem aleatória.

- 1 Durante a reprodução, pressione **REPEAT** ou **SHUFFLE** uma vez ou mais para seleccionar o modo de reprodução
- 2 Para seleccionar a reprodução normal, pressione repetidamente **REPEAT** ou **SHUFFLE** até os diversos modos deixarem de ser visualizados



Sugestões úteis:

- No modo aleatório (shuffle), pressione ►►/ para seleccionar o seu número de faixa desejada.

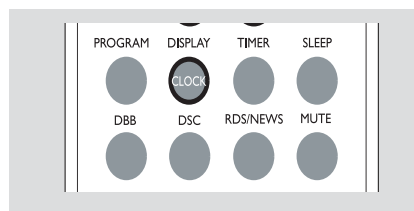
Apresentar informação (Apenas MP3/WMA)

A ID3 tag faz parte do ficheiro MP3 e contém várias informações da faixa, tais como o título da faixa ou o nome do artista.

- Durante a reprodução, pressione o botão **DISPLAY/CLOCK** uma vez ou mais no comando a distância
→ O visor indica o nome do título, nome do álbum e informação tag ID3

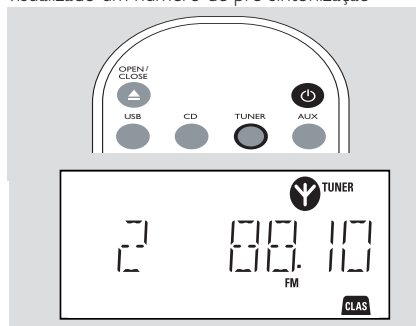
Sugestões úteis:

- Complete a informação da ID3 tag com o seu software de codificação MP3/WMA, antes de queimar o CD-MP3/WMA.



Sintonizar estações de rádio

- 1 Pressione **SOURCE** uma vez ou mais para seleccionar **TUNER** (no comando a distância, pressione **TUNER**)
- 2 Pressione **TUNER** repetidamente no telecomando até que a banda de frequências desejada FM ou MW (AM) seja exibida
→ No visor aparece: , da frequência da estação de rádio, da faixa de radiofrequência e se a estação estiver programada, será também visualizado um número de pré-sintonização



- 3 Pressione e fixe **◀◀ / ▶▶** até o visor mostrar **SEARCH**
→ O rádio sintoniza automaticamente uma estação com um sinal suficientemente forte.. Durante a sintonização automática, aparece no visor a indicação **SEARCH**
→ **FM**: Se a estação for recebida em estéreo, **stereo** é exibido
- 4 Repita se necessário o passo 3 até que encontre a estação desejada.
- Para sintonizar uma estação fraca, pressione brevemente **◀◀ / ▶▶** até que encontre uma melhor recepção

Guardar estações de rádio pré-sintonizadas

Pode armazenar um máximo de 40 estações (FM e MW/AM) na memória, manual ou automaticamente (Autostore).

Auto-guardar: programação automática

A programação automática iniciar-se-á a partir da pré-sintonização 1 ou do número da pré-sintonização escolhida. A partir deste número de pré-sintonização, as estações de rádio anteriormente programadas serão substituídas

pela nova programação. A unidade programará apenas estações que não se encontrem ainda na memória.

- 1 Pressione os botões **ALBUM/ PRESET** uma vez ou mais para seleccionar o número de pré-sintonização pelo qual a programação deverá começar:

Notas:

→ Se não seleccionar um número de pré-sintonização, o valor por defeito será (1) e todas as pré-sintonizações que tiver feito anteriormente serão substituídas pela nova programação.

- 2 Pressione e fixe **PROGRAM** até o visor mostrar **AUTO**

→ **P** fica intermitente

→ As estações disponíveis são programadas:

Estações FM seguidas pelas estações MW (AM)

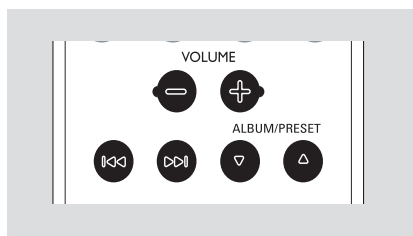
→ Será então reproduzida a última pré-sintonização memorizada automaticamente.

Programação manu

- 1 Sintonize a estação desejada (Ver **Sintonizar estações de rádio**)
- 2 Pressione **PROGRAM** para activar a programação
→ **P** fica intermitente
- 3 Pressione **ALBUM/ PRESET** uma vez ou mais para atribuir à estação um número, de 1 a 40
- 4 Pressione **PROGRAM** para confirmar
→ No visor são visualizados o número de pré-sintonização, a faixa de radiofrequência e a frequência
- 5 Repita os pontos 1 a 4 para memorizar outras estações
- Pode eliminar uma estação pré-sintonizada memorizando outra frequência no seu lugar

Sintonização de estações pré-sintonizadas

- Pressione os botões **ALBUM/ PRESET** uma vez ou mais até ser visualizada a estação pré-sintonizada desejada



Alteração da grade de sintonia *(não disponível em todas as versões)*

Nas Américas do Norte e do Sul, o intervalo de frequência entre canais contíguos na faixa MW é de 10 kHz (9 kHz em algumas áreas). O intervalo de frequência predefinido de fábrica é de 9 kHz.

A mudança da grade de sintonia apaga todas as estações de rádio memorizadas anteriormente.

- 1 Seleccione a função de **TUNER**
- 2 Pressione e fixe **STOP** na unidade até o visor mostrar "GRID 9" ou "GRID 10"

Notas:

— GRID 9 e GRID 10 indicam que a grade de sintonia está no intervalo de 9 kHz e de 10 kHz, respectivamente.

Utilização de um dispositivo de armazenamento em massa USB

Conectando um dispositivo de armazenamento em massa USB ao sistema Hi-Fi, você pode desfrutar da música guardada no dispositivo através dos potentes altifalantes do sistema Hi-Fi

Reprodução de um dispositivo de armazenamento em massa USB

Dispositivos de armazenamento em massa USB compatíveis

Com o sistema Hi-Fi, você pode utilizar:

- Memória Flash USB (USB 2.0 ou USB 1.1)
- USB flash players (USB 2.0 ou USB 1.1)
- Leitores de cartões de memória flash USB (requer um leitor de cartões adicional para funcionar com o sistema Hi-Fi)

Notas:

- *Para alguns leitores flash USB (ou dispositivos de memória), o conteúdo guardado é gravado utilizando tecnologia de protecção dos direitos de autor. Esse conteúdo protegido não será reproduzido em quaisquer outros dispositivos (tal como este sistema Hi-Fi)*

Formatos suportados:

- USB ou formato de ficheiro de memória FAT12, FAT16, FAT32 (tamanho sector: 512 - 65,536 bytes)
- taxa de bits MP3 (taxa de dados): 32-320 kbps e taxa de bits variável
- WMA versão 9 ou mais recente
- Directório aninhando até um máximo de 8 níveis
- Número de álbuns/ pastas: máximo 99
- Número de faixas/títulos: máximo 999
- tag ID3 v2.0 ou mais recente
- Nome do ficheiro em Uicode UTF8 (comprimento máximo: 128 bytes)

O sistema não reproduzirá ou suportará o seguinte:

- Álbuns vazios: um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3/WMA, e não será visualizado no visor.
- Os ficheiros de formatos não suportados serão omitidos. Isto significa que por ex: documentos Word .doc ou ficheiros MP3 com extensão .dlf são ignorados e não serão reproduzidos.

- AAC, WAV, PCM ficheiros áudio
- Ficheiros WMA protegidos por DRM
- Ficheiros no formato WMA Lossless (sem perda de qualidade)

Como transferir ficheiros de música desde o PC para um dispositivo de armazenamento em massa USB

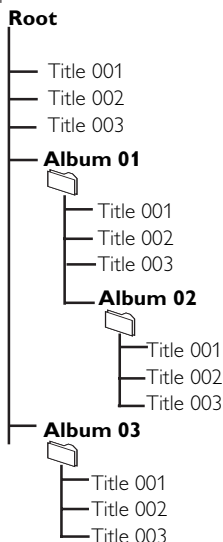
Arrastando e soltando ficheiros de música, você pode transferir facilmente a sua música favorita desde o PC para um dispositivo de armazenamento em massa USB.

Para o leitor flash, você também pode utilizar o seu software de gestão de música para executar a transferência da música.

No entanto, aqueles ficheiros WMA poderão ser impossíveis de reproduzir devido a razões de compatibilidade.

Como organizar os seus ficheiros MP3/ WMA no dispositivo de armazenamento em massa USB

Este sistema Hi-Fi pesquisará por ordem os ficheiros MP3/WMA nas pastas/sub-pastas/títulos. Exemplo:



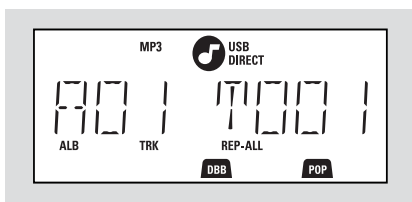
Ordenar os seus ficheiros MP3/WMA nas diferentes pastas ou sub-pastas conforme requerido.

Notas:

- Se não organizou os seus ficheiros MP3/WMA em álbuns no disco, um álbum "00" é automaticamente atribuído a todos esses ficheiros.
- Assegure-se de que os nomes dos ficheiros MP3 terminam com .mp3
- Para ficheiros WMA protegidos por DRM, utilize o Windows Media Player 10 (ou mais recente) para gravar/convertir. Visite a página web www.microsoft.com para detalhes sobre Windows Media Player e WM DRM (Gestão dos Direitos Digitais do Formato Windows Media).

- 1 Verifique se o dispositivo USB se encontra devidamente conectado. (ver **Instalação: Ligar um aparelho adicional**)
- 2 Pressione **SOURCE** uma vez ou mais para seleccionar **USB** (no comando a distância, pressione **USB**)

→ O ícone  é exibido



– **NO AUDIO** será exibido se não for encontrado nenhum ficheiro áudio no dispositivo USB

- 3 Reproduza os ficheiros áudio do USB tal como faz com os álbuns/faixas de um CD (Vide **CD**)

Notas:

- Por razões de compatibilidade, a informação do álbum/faixa poderá diferir do que é visualizado através do software de gestão de música do leitor
- Os nomes dos ficheiros e os tags ID3 serão exibidos como — caso estes não se encontrem em Inglês

AUX (Escutar uma fonte externa)

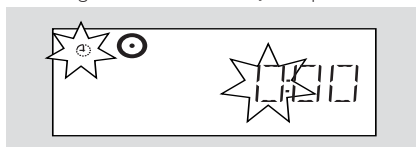
Você pode escutar o som de um aparelho externo conectado através da sua MCM275

- 1 Verifique que o aparelho externo se encontra devidamente conectado (ver **Instalação: Ligar um aparelho adicional**)
- 2 Pressione **SOURCE** uma vez ou mais para seleccionar **AUX** (no comando a distância, pressione **AUX**)
- 3 Para evitar distorção de ruído, baixe o volume do seu dispositivo externo
- 4 Pressione a tecla **PLAY** no dispositivo conectado para iniciar a reprodução
- 5 Para ajustar o som e volume, utilize os controlos de som do seu dispositivo externo e do MCM275

Ajuste do temporizador

O aparelho pode ser utilizado como um despertador; em que a fonte seleccionada (CD, TUNER ou USB) começa a reproduzir a uma hora predefinida. **Assegure-se de que o relógio está certo antes de utilizar uma destas funções.**

- 1 Pressione e fixe **TIMER** no telecomando até o visor mostrar **SET TIMER**
→ Ícone intermitente. **SELECT SOURCE** se mover
→ O visor indica a fonte actual **CD**, **TUNER** ou **USB**
- 2 Pressione **SOURCE** repetidamente no aparelho para seleccionar a fonte (ou pressione **CD**, **TUNER** ou **USB** no telecomando)
- 3 Pressione **TIMER** para confirmar
→ Os dígitos das horas começam a piscar



- 4 Segure para baixo ou pressione **VOLUME +/-** repetidamente para ajustar as horas (ou rode o comando **VOLUME** na unidade)
- 5 Pressione **TIMER** para confirmar
→ Os dígitos dos minutos começam a piscar
- 6 Segure para baixo ou pressione **VOLUME +/-** repetidamente para ajustar os minutos (ou rode o comando **VOLUME** na unidade)
- 7 Pressione **TIMER** para confirmar
→ O temporizador está agora acertado e activado
→ À hora definida para alarme, o CD, TUNER ou USB ligar-se-á (nível de volume: até um nível máximo de 20)

Notas:

– O aparelho sairá do modo de ajuste do temporizador se nenhum botão for premido durante 90 segundos.

Activar ou desactivar o temporizador

- Pressione **TIMER** repetidamente no telecomando para activar ou desactivar o temporizador
→ Se for activado, a última fonte seleccionada e o tempo de início são exibidos
→ Se for desactivada, "TIMER OFF" é exibido

Sugestões úteis:

O temporizador não funcionará na hora definida se:

- o aparelho se encontra ligado
- o temporizador estiver desactivado

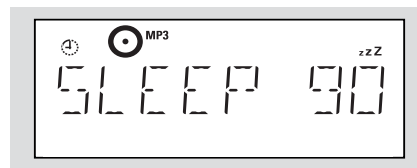
A unidade comuta para a fonte Tuner se:

- não houver CD colocado quando a fonte seleccionada for CD
- não houver um dispositivo USB conectado à unidade quando a fonte seleccionada for USB

SLEEP(ADORMECER)

Pode definir um certo período de tempo após o qual o aparelho desliga-se automaticamente.

- No comando a distância, pressione **SLEEP** repetidamente para seleccionar as opções para o período de tempo desejado (em minutos):
→ O visor indica sequencialmente: **Sleep 90, 75, 60, 45, 30, 15**
→ O visor indica brevemente a opção seleccionada e regressa ao estado anterior:
O ícone **zzZ** é exibido



Para desactivar o temporizador

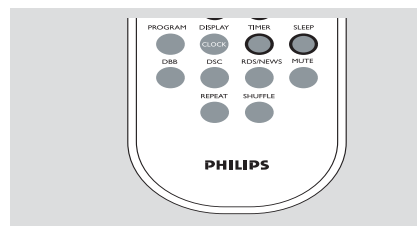
adormecer, pressione **SLEEP** novamente
→ O ícone **zzZ** desaparece

ou

Pressione **STANDBY-ON** para desligar o aparelho (ou **⏻** no comando à distância)

Sugestões úteis:

– A função de adormecer não afecta o ajuste(s) da sua hora para alarme.



Especificações

AMPLIFICADOR

Potência de saída	2 x 5 W RMS
.....	10 W + 10 W MPO
Relação sinal/ruído	≥ 75 dBA
Resposta de frequência .50 – 20,000 Hz, ± 3 dB	
Sensibilidade de entrada AUX ... 0.5 V (max. 2 V)	
Impedância, altifalantes	≥ 4 Ω
Impedância, auscultadores	32 Ω -1000 Ω
.....	<0.5W

LEITOR DE CD

Amplitude de frequência	30 – 18000 Hz
Relação sinal/ruído	75 dBA

TUNER

Gama FM	87.5 – 108 MHz
Gama MW(AM)	
(9 kHz)	531 – 1602 kHz
(10 kHz)	530 – 1700 kHz
Número de pré-sintonias	40
Antena	
FM	75 Ω de fio
MW (AM)	Antena de quadro

Leitor de USB

USB	12Mb/s,V1.1
.....	suportará ficheiros MP3/WMA
Número de álbuns/ pastas	máximo 99
Número de faixas/títulos	máximo 999

ALTIFALANTES

Sistema de reflexo de graves	
Dimensões (LxAxP)	160 x 269 x 90 (mm)

GERAL

Energia eléctrica	110 – 127 / 220 – 240 V;
.....	50/60 Hz intercambiável
Dimensões (LxAxP, com/ sem o suporte)	
.....	194 x 285 x 118/194 x 269 x 90 (mm)
Peso (com/ sem altifalantes)	3.8 / 2.2 kg
Consumo de energia no modo de	
espera	<5 W

As especificações e o aspecto exterior são sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Manutenção

Limpar a caixa

- Use um pano suave ligeiramente humedecido com um detergente médio. Não use nenhuma solução que contenha álcool, amoníaco ou abrasivos.

Limpar os discos

- Sempre que os discos fiquem sujos, limpe-os com um pano de limpeza. Limpe os discos com um movimento do centro para o exterior.
- Não use solventes como gasolina, diluente, detergentes comerciais ou aerossóis anti-estáticos para limpeza de discos analógicos.



Limpar a lente do CD

- Após utilização prolongada, pode acumular-se sujidade ou poeira na lente do CD. Para assegurar a qualidade da reprodução, limpe a lente do CD com um limpador de lentes de CD Philips ou qualquer outro à venda no comércio. Siga as instruções fornecidas com o limpador de lentes.

ADVERTÊNCIA!

Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar a aparelhagem por si próprio porque, se o fizer, a garantia perderá a validade. Não abra a aparelhagem porque há o risco de choque eléctrico.

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiramente os pontos enumerados a seguir antes de levar a aparelhagem para reparação. Se não conseguir resolver um problema recorrendo a estes conselhos, consulte o representante ou centro de assistência.

Problema	Solução
Aparece a mensagem "NO DISC" .	✓ Coloque um disco. ✓ Verifique se o disco está colocado com a etiqueta para baixo. ✓ Espere que a condensação existente na lente desapareça. ✓ Substitua ou limpe o disco, consulte "Manutenção". ✓ Utilize um CD-RW ou CD-R finalizado.
Alguns ficheiros do dispositivo USB não são exibidos	✓ Verifique se o número de pastas excede 99 ou se o número de títulos excede 999
A recepção de rádio é fraca.	✓ Retire o cabo eléctrico e volte a colocá-lo, ligando novamente a aparelhagem.
A aparelhagem não reage quando os botões são premidos	✓ Regule o volume. ✓ Desligue os auriculares. ✓ Verifique se as colunas estão correctamente ligadas.
Não há som ou o som é de fraca qualidade.	✓ Verifique se a parte descascada dos fios das colunas estão presos. ✓ Verifique as ligações das colunas e o local.

As saídas sonoras esquerda e direita estão invertidas.

O temporizador não funciona.

A definição Relógio/Temporizador é apagada.

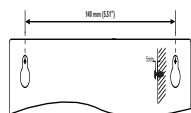
- ✓ Seleccione a fonte (CD ou TUNER, por exemplo) antes de premir o botão de função (▶||, ◀, ▶).
- ✓ Reduza a distância entre o controlo remoto e a aparelhagem.
- ✓ Introduza as baterias com as polaridades (sinais +/-) alinhadas de acordo com a indicação.
- ✓ Substitua as baterias.
- ✓ Aponte o controlo remoto na direcção do sensor IR da aparelhagem.
- ✓ Certifique-se de que o aparelho está desligado.
- ✓ Acerte correctamente o relógio.
- ✓ Prima TIMER para ligar o temporizador.
- ✓ Houve uma interrupção do fornecimento eléctrico ou o cabo eléctrico foi desligado. Volte a acertar o relógio/temporizador.

Como montar a sua MCM275 nas paredes

IMPORTANTE!

- As instruções para montagem na parede são para ser utilizadas somente por pessoal qualificado!
- Solicite a uma pessoa qualificada para o ajudar com a montagem nas paredes, a qual inclui fazer furos na parede e montar as unidades nas paredes.

O que está incluído nos kits de montagem



1 x modelo
(instruções para
montagem na parede)



2 x parafusos

Que mais irá necessitar

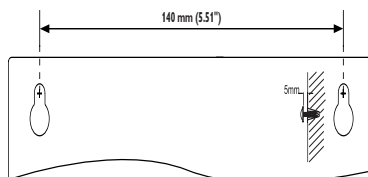
- Ferramentas para perfurar (ex: perfurador eléctrico)

Preparação

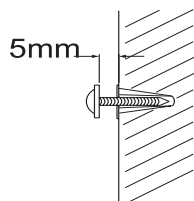
- 1 Para encontrar uma localização adequada para a montagem, tente as conexões traseiras necessárias (consulte o capítulo **Instalação**)
- 2 Solicite a uma pessoa qualificada para o ajudar na montagem na parede, que deverá:
 - para evitar danos inesperados, informar-se sobre a canalização, cabos e outra informação relevante sobre o interior das suas paredes;
 - de acordo com os regulamentos de perfuração, seleccionar as ferramentas de perfuração adequadas;
 - tome outras precauções necessárias para os trabalhos de montagem nas paredes.

Montar a sua MCM275

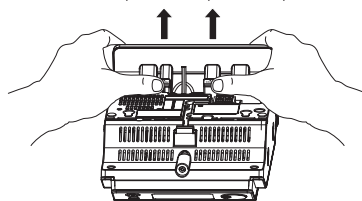
- 1 Alinhe modelo no local seleccionado na parede. Utilize um lápis para marcar as posições para os buracos.



- 2 Perfure dois orifícios com 6 mm de diâmetro
- 3 Fixe as buchas e os parafusos respectivamente nos orifícios. Deixar os parafusos 5 mm afastados da parede.



- 4 Para separar a base,
 - a. Conforme indicado, mantenha para baixo o botão **▲ PRESS**
 - b. Retire a base para fora para a separar



- 5 Pendure a unidade nos parafusos de fixação
- 6 Conforme indicado, enganche e monte as altifalantes no lugar

